EVROPSKA
KOMISIJA

VISOKI PREDSTAVNIK
UNIJE ZA ZUNANJE
ZADEVE IN
VARNOSTNO POLITIKO

Bruselj, 15.7.2022
JOIN(2022) 37 final/2
Downgraded on 9.2.2023

2022/0224 (NLE)

Skupni predlog

UREDBA SVETA

o spremembi Uredbe (EU) št. 269/2014 o omejevalnih ukrepih v zvezi z dejanji, ki spodkopavajo ali ogrožajo ozemeljsko nedotakljivost, suverenost in neodvisnost Ukrajine

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

(1) Uredba Sveta (EU) št. 269/2014 o omejevalnih ukrepih v zvezi z dejanji, ki spodkopavajo ali ogrožajo ozemeljsko nedotakljivost, suverenost in neodvisnost Ukrajine, uveljavlja omejevalne ukrepe iz Sklepa 2014/145/SZVP.

(2) Svet je dne XXX 2022 sprejel Sklep XXXX o spremembi Sklepa 2014/145/SZVP, s katerim je uvedel dodatno odstopanje od zamrznitve sredstev ter prepovedi dajanja sredstev in gospodarskih virov na razpolago osebam in subjektom, uvrščenim na seznam, da bi se nujno preprečil ali ublažil dogodek, ki bi lahko imel resne in velike posledice za zdravje in varnost ljudi ali okolje. Glede na odločno stališče Unije, da je treba preprečiti negotovost glede preskrbe s hrano in energijo po svetu ter se boriti proti njej, Sklep (SZVP) 2022/XXX prav tako razširja izvzetje iz prepovedi zamrznitve sredstev in prepovedi dajanja sredstev in gospodarskih virov na voljo na določene subjektom, uvrščene na seznam, ki se ukvarjajo s kmetijskimi proizvodi.

(3) Za zagotovitev učinkovitega in enotnega izvajanja Uredbe Sveta (EU) št. 269/2014 je primerno od oseb in subjektov, uvrščenih na seznam, ki imajo sredstva v jurisdikciji Unije, zahtevati, da jih prijavijo in sodelujejo s pristojnim organom pri preverjanju te prijave. Prav tako je primerno okrepiti določbe o obveznostih poročanja za gospodarske subjekte v EU, da se omejijo kršitve in izogibanje zamrznitvi sredstev.

(4) Potrebni so nadaljnji ukrepi Unije, da se ukrepi iz tega sklepa uveljavijo v pravu Unije.

(5) Visoki predstavnik Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko ter Evropska komisija predlagata, da se Uredba (EU) št. 269/2014 ustrezno spremeni.

2022/0224 (NLE)

Skupni predlog

UREDBA SVETA

o spremembi Uredbe (EU) št. 269/2014 o omejevalnih ukrepih v zvezi z dejanji, ki spodkopavajo ali ogrožajo ozemeljsko nedotakljivost, suverenost in neodvisnost Ukrajine

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 215 Pogodbe,

ob upoštevanju Sklepa 2014/145/SZVP z dne 17. marca 2014 o omejevalnih ukrepih v zvezi z ukrepi, ki spodkopavajo ali ogrožajo ozemeljsko nedotakljivost, suverenost in neodvisnost Ukrajine[1],

ob upoštevanju skupnega predloga visokega predstavnika Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko ter Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Uredba Sveta (EU) št. 269/2014 o omejevalnih ukrepih v zvezi z dejanji, ki spodkopavajo ali ogrožajo ozemeljsko nedotakljivost, suverenost in neodvisnost Ukrajine, uveljavlja omejevalne ukrepe iz Sklepa 2014/145/SZVP.

(2) Svet je dne XX YY 2022 sprejel Sklep XXXX o spremembi Sklepa 2014/145/SZVP, s katerim je uvedel dodatno odstopanje od zamrznitve sredstev ter prepovedi dajanja sredstev in gospodarskih virov na razpolago osebam in subjektom, uvrščenim na seznam, da bi se nujno preprečil ali ublažil dogodek, ki bi lahko imel resne in velike posledice za zdravje in varnost ljudi ali okolje.

(3) Glede na odločno stališče Unije, da je treba preprečiti in se boriti proti nezanesljivosti preskrbe s hrano in energijo po svetu ter da bi se izognili motnjam v plačilnih kanalih za kmetijske proizvode, Sklep (SZVP) 2022/XXX uvaja tudi odstopanje od zamrznitve sredstev in prepovedi dajanja sredstev in gospodarskih virov na razpolago bankam, uvrščenim na seznam.

(4) Sklep XXXX dovoljuje tudi odstopanja za urejeno prenehanje poslovanja, vključno s korespondenčnim bančništvom, za eno od bank, uvrščenih na seznam.

(5) Za zagotovitev učinkovitega in enotnega izvajanja Uredbe Sveta (EU) št. 269/2014 je primerno od oseb in subjektov, uvrščenih na seznam, ki imajo sredstva v jurisdikciji Unije, zahtevati, da prijavijo ta sredstva in sodelujejo s pristojnim organom pri preverjanju te prijave. Prav tako je primerno okrepiti določbe o obveznostih poročanja za gospodarske subjekte v EU, da se omejijo kršitve in izogibanje zamrznitvi sredstev.

(6) Te spremembe spadajo na področje uporabe Pogodbe, zato je za njihovo izvajanje potreben regulativni ukrep na ravni Unije, zlasti zaradi zagotovitve, da se bodo v vseh državah članicah enotno uporabljale.

(7) Uredbo Sveta (EU) št. 269/2014 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti –

[1] UL L 078, 17.3.2014, str. 16.

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Uredba (EU) št. 269/2014 se spremeni:

(1) v členu 6b(3) se točka (a) nadomesti z naslednjim:

„(a) so finančna sredstva ali gospodarski viri potrebni, da se do 31. decembra 2022 ali v šestih mesecih od datuma uvrstitve na seznam v Prilogi I, kar nastopi pozneje, prodajo in prenesejo lastninske pravice v pravni osebi, subjektu ali organu s sedežem v Uniji, kadar so te lastninske pravice v neposredni ali posredni lasti fizične ali pravne osebe, subjekta ali organa s seznama v Prilogi I; in“;

(2) v člen 6b se vstavi naslednji odstavek:

„2a. Z odstopanjem od člena 2 lahko pristojni organi države članice odobrijo sprostitev določenih zamrznjenih finančnih sredstev ali gospodarskih virov, ki pripadajo subjektu, navedenemu pod vnosom *[UL: vstaviti številko novo sprejetega vnosa v zvezi z bančnim subjektom]* v Prilogi I, ali dajanje na razpolago nekaterih sredstev ali gospodarskih virov temu subjektu pod pogoji, ki se pristojnim organom zdijo primerni, in potem ko so ugotovili, da so taka sredstva ali gospodarski viri potrebni, da se do *[UL: vstaviti datum 6 mesecev po začetku veljavnosti te uredbe]* prekinejo posli, pogodbe ali drugi sporazumi, vključno s korespondenčnimi bančnimi odnosi, sklenjeni s tem subjektom pred *[UL: vstaviti datum začetka veljavnosti te uredbe]*.“;

(3) vstavi se naslednji člen:

„Člen 6d

1. Z odstopanjem od člena 2 lahko pristojni organi države članice pod pogoji, ki se jim zdijo primerni, odobrijo sprostitev nekaterih zamrznjenih gospodarskih virov, potem ko se prepričajo, da:

(a) je sprostitev takih gospodarskih virov potrebna za nujno preprečitev ali ublažitev dogodka, ki bi lahko imel resne in velike posledice za zdravje in varnost ljudi ali okolje; ter

(b) se prihodki, ki izhajajo iz sprostitve takih gospodarskih virov, zamrznejo.

2. Zadevna država članica obvesti druge države članice in Komisijo o vseh odobritvah, danih na podlagi odstavka 1, v dveh tednih po odobritvi.“;

(4) vstavi se naslednji člen:

„Člen 6e

1. Z odstopanjem od člena 2 lahko pristojni organi države članice odobrijo sprostitev določenih zamrznjenih finančnih sredstev ali gospodarskih virov, ki pripadajo subjektom, navedenim pod vnosi 53, 54, 55, 79, 80, 81, 82 in *[UL: vstaviti številko novo sprejetega vnosa v zvezi z bančnim subjektom]* v Prilogi I, ali dajanje na razpolago nekaterih sredstev ali gospodarskih virov tem subjektom pod pogoji, ki se pristojnim organom zdijo primerni, in potem ko so ugotovili, da so taka sredstva ali gospodarski viri potrebni za nakup, uvoz ali prevoz kmetijskih in živilskih proizvodov, vključno s pšenico in gnojili.

2. Zadevna država članica obvesti druge države članice in Komisijo o vseh odobritvah, danih na podlagi odstavka 1, v dveh tednih po odobritvi.“;

(5) v členu 8 se odstavek 1 nadomesti z naslednjim:

„1. Fizične in pravne osebe ter subjekti in organi ne glede na veljavna pravila glede poročanja, zaupnosti in poslovne skrivnosti:

(a) pristojnemu organu države članice, kjer prebivajo ali imajo sedež, nemudoma predložijo vse informacije, ki bi olajšale zagotavljanje spoštovanja te uredbe, kot so informacije o računih in zneskih, zamrznjenih v skladu s členom 2, ter informacije o sredstvih in gospodarskih virih na ozemlju EU, ki pripadajo, so v lasti, posesti ali pod nadzorom fizičnih ali pravnih oseb, subjektov ali organov s seznama v Prilogi I in ki jih fizične in pravne osebe, subjekti in organi, ki so k temu zavezani, še niso zamrznili, ter te informacije neposredno ali prek države članice posredujejo Komisiji; ter

(b) sodelujejo s pristojnim organom pri vsakem preverjanju takih informacij.“;

(6) v členu 8 se dodata naslednja odstavka:

„1a. Pristojni organi držav članic, vključno z izvršilnimi organi in upravljavci uradnih registrov, v katerih so registrirane fizične osebe, pravne osebe, subjekti in organi ter nepremičnine ali premičnine, obdelujejo in izmenjujejo informacije, vključno z osebnimi podatki, z drugimi pristojnimi organi držav članic in Evropsko komisijo.

1b. Vsaka obdelava osebnih podatkov se v skladu s to uredbo, Uredbo (EU) 2016/679 in Uredbo (EU) 2018/1725 izvaja le, kolikor je to potrebno za uporabo te uredbe in za zagotovitev učinkovitega sodelovanja med državami članicami in z Evropsko komisijo pri izvajanju te Uredbe.“;

(7) člen 9 se nadomesti z naslednjim:

„1. Prepovedano je zavestno in namerno sodelovati pri dejavnostih, katerih predmet ali učinek je izogibanje ukrepom iz člena 2.

2. Fizične ali pravne osebe, subjekti ali organi s seznama iz Priloge I:

(a) pred [*UL: vstaviti datum 6 tednov po začetku veljavnosti te uredbe*] ali v šestih tednih po njihovi uvrstitvi na seznam, odvisno od tega, kaj nastopi pozneje, zagotovijo vse informacije o sredstvih ali gospodarskih virih v jurisdikciji EU, ki jim pripadajo, so v njihovi lasti, so v njihovi posesti ali jih nadzorujejo, pristojnemu organu države članice, v kateri se ta sredstva ali gospodarski viri nahajajo, in te informacije neposredno ali prek države članice posredujejo Komisiji; ter

(b) sodelujejo s pristojnim organom pri vsakem preverjanju takih informacij.

3. Nespoštovanje odstavka 2 se šteje za sodelovanje pri dejavnostih, katerih predmet ali učinek je izogibanje ukrepom iz člena 2.

5. Vse dodatne informacije, ki jih Komisija prejme neposredno, se dajo na voljo državam članicam.

6. Vse informacije, poslane ali prejete v skladu s tem členom, se uporabljajo samo za namene, za katere so bile poslane ali prejete.“

Člen 2

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju,

Za Svet
predsednik